

EC REP Name: Niish Technologies Ltd. Address: Office 8, Marcus House, Park Hall Business Village, Longton, Stoke-on-Trent, ST2 5XA, United

REF ETH-301

# digiO2 International Co., Ltd.

website: http://www.digio2.com/

email: service@digio2.com

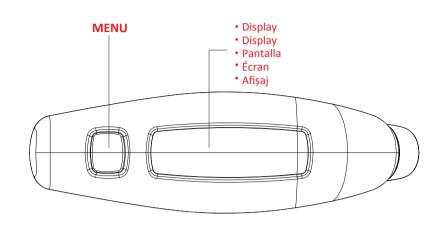
3F., No.582, Guohua Rd., Miaoli City, Miaoli County 360, Taiwan

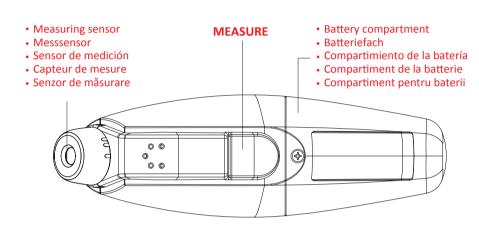
© 201X digiO2 International Co., Ltd. All rights reserved. Made in Taiwan

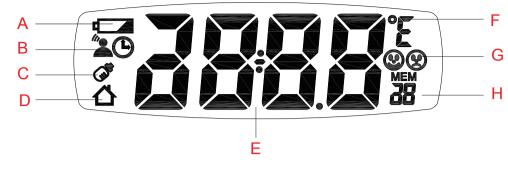
Version: A0240012300S(A)

## Medical Non-contact Thermometer

Medical Non-contact thermomter. Medizinische kontaktlose thermometer. Termómetro clínico sin contacto. Thermomètre médical sans contact . Non-contact termometru medical







## Α

- Low battery indicator
- Batterieanzeige
- Indicador de batería baja
- Indicateur de batterie faible
- · Indicator pentru baterie descărcată
- Forehead mode
- Stirn-Modus
- Modo de la frente
- Mode de front Mod de frunte
- · Object mode
- Objektmodus
- Modo de objeto Mode objet

Mod de obiect

· Zimmer-Modus · Modo de habitación

D

Room mode

- Mode de chambre
- Mod cameră

# Ε

- · Temperature reading
- Temperaturmessung
- Lectura de la temperatura
- Lecture de la température
- Citire a temperaturii

- °C/ °F unit
- °C/ °F einheit
- °C/ °F unidad
- °C/ °F unité
- °C/ °F unitate

Result indicator

- Memory number
- Messergebnis-Anzeige
  Speichernummer
- · Indicador de resultado · Número de memoria
- · Indicateur de résultat · Numéro de mémoire
- Indicator de rezultat
  Număr de memorie

## EN

Thank you for purchasing Thermo Pal medical non-contact thermometer Please read this instruction manual carefully prior to first time use.

# DE

Sehr geehrte Kundin. sehr geehrter Kunde, wir freuen uns. dass Sie sich für ein Product unseres Sortimentes entschieden haben. Bitte lesen Sie diese

Gebrauchsanleitung aufmerksam durch bewahren Sie sie für späteren Gebrauch auf, machen Sie sie anderen Benutzern zugänglich und beachten Sie die Hinweise.

# ES

Gracias por la compra del Termómetro Thermo Pal.

Por favor, lean este manual de instrucciones detenidamente antes de utilizar el termómetro por primera vez

## FR

Merci d'avoir acheté le thermomètre Thermo Pal. Veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions avant d'utiliser le thermomètre pour la première fois.

## RO

Mulţumim pentru chiziţionarea termometrului Thermo Pal Vă recomandăm insistent să citiți acest Manual de utilizare cu atenție înainte de prima utilizare a

## **FEATURES**

- ■Measures without skin contact (in 5cm from the forehead)
- ■Easy to read : 2 inches large screen ■Quick Check \*: 3-color LCD backlight
- for temperature indication ■Long-Term Tracking \*: 10-memory recall with time and date display
- ■Communicationable \* :Bluetooth data
- transmission \* Depends on models

#### EIGENSCHAFTEN: ■Hygienisch:

- Maßnahmen ohne Hautkontakt (in 5cm von der Stirn)
- ■Leicht zu lesendes Display : 2 Zoll Display
- ■Schnell Test \*: Intuitive 3-Farben LCD Hintergrundbeleuchtung für Temperaturanzeige
- ■Langzeit Tracking \*: 10 Speicherabrufe
- ■Datenübertragung \*: Via Bluetooth
- \*Abhängig vom Modell

# **VENTAJAS**

- ■Higiénico: Medidas sin contacto con la piel (a menos de 5cm de la frente)
- ■Fácil Lectura : pantalla de 2 pulgadas
- ■Verificación Rápida \*: retroiluminación LCD de 3 colores para indicar temperatura
- ■Datos a Largo Plazo \*: memoria para 10 mediciones
- ■Comunicable \*- Bluetooth para
- trasmisión de datos \* Según el modelo

## PROPRIETES:

- ■Hygiénique : Mesures sans contact avec la peau (5 centimètres du front)
- ■Lecture facile: écran large 2 pouces
- ■Contrôle rapide \*: rétro-éclairage LCD 3 couleurs pour un affichage de température
- ■Suivi à long terme \*: mémoire de 10 mesures
- ■Communication \*: Transmission de
- données par Bluetooth
- \* Dépend des modèles

- Citire uşoară a afisajului : display de 2

■ Igienic : Măsuri fără contact cu pielea

- Verificare rapidă \*: afisaj LCD în trei culori pentru indicarea temperaturii
- Urmărire pe termen lung \*: memorarea
- ultimelor 10 de înregistrări
- Transmisii de date \*: Bluetooth pentru transmisia de date
- \*Depinde de model

**IMPORTANTE** 

**CARACTERISTICI:** 

(în 5cm de la frunte)

# IMPORTANT INFORMATION

- ■Clean the device with a dry, soft cloth or cloth moistened in alcohol. Never use thinner, benzine or cleaner with abrasives.
- ■This device is not water resistant. Protect it from liquid spills.
- ■Keep this device out of the reach of children. A child may swallow the battery. If a child swallows them, seek medical treatment immediately.
- ■Do not self-diagnose your condition using the measured result. Consult your doctor if your temperature is higher than the normal temperature or you feel unwell.
- Use the thermometer in a room temperature between 10°C and 40°C. ■Always use the thermometer with its
- probe tip clean. ■To get an accurate reading, please push hair aside and wipe perspiration from the forehead when measuring

## SICHERHEITSHINWEISE

- ■Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen, weichen Lappen oder Tuch das in Alkohol angefeuchtet wurde. Verwenden Sie keinen Verdünner, Benzin oder Reinigungsmittel mit Schleifmitteln.
- ■Dieses Gerät ist nicht Wasserdicht, schützen Sie es daher vor Kontakt mit Flüssigkeiten.
- Bewahren Sie dieses Gerät ausserhalb der Reichweite von Kindern auf. Ein Kind kann die Batterie verschlucken. Sollte das Kind die Batterie verschlucken, suchen Sie sofort einen Doctor auf für Mediznische Behandlung
- ■Nutzen Sie das Messergebniss nicht zur Selbsdiagnose wenn die Temperature höher als normals is befragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.
- ■n Verwenden Sie das Fieberthermometer in einem Raum mit einer Temperatur zwischen 10°C und 40°C
- Thermometer mit einer sauberen Sondenspitze

■ n Verwenden Sie stets das

■Um eine genaue Messung zu erhalten, befreien Sie die Sitrn vom z.B. Schweiß, Haaren, usw bevor Sie eine Messung durchführen.

### INDICACIONES PARA SU **SEGURIDAD**

- ■Limpie el aparato con un paño seco y suave, o con un paño humedecido en alcohol. Nunca utilice disolvente, bencina o un producto limpiador con abrasivos.
- ■Este aparato no es hermético. Protéjalo
- ■Mantenga este dispositivo fuera del alcance de los niños. Un niño puede tragar la batería. Si un niño los traga, busque tratamiento médico inmediato.
- ■No se autodiagnostique utilizando el resultado del termómetro. Consulte al médico si tiene una temperatura más alta de lo normal o si no se siente bien.
- ■Utilice el termómetro en una habitación con una temperatura entre 10 °C y 40 °C. ■Utilice siempre el termómetro tras haber limpiado la punta de la sonda.
- ■Para obtener una lectura precisa, por favor presione el pelo a un lado y limpiar el sudor de la frente cuando se mide.

# INSTRUCTIONS DE SECURITE

- ■Nettoyer l'appareil à l'aide d'un tissu doux et sec, ou imbibé d'alcool. Ne jamais utiliser de diluant, d'essence ou de produit de nettoyage abrasif.
- ■Cet appareil n'est pas étanche. Éviter toute pénétration de liquide.
- Gardez cet appareil hors de la portée des enfants. Un enfant peut avaler la batterie. Si un enfant les avale, consultez immédiatement un médecin.
- ■II peut être dangereux d'établir un autodiagnostic sur la base des résultats des mesures. Consultez votre médecin si votre température est supérieure à la température normale, ou si vous vous sentez mal
- ■Utiliser le thermomètre à une température ambiante comprise entre 10°C et 40 °C.
- ■Toujours veiller à utiliser le thermomètre avec un embout de sonde
- ■Pour obtenir une lecture précise, s'il vous plaît pousser les cheveux de côté et essuyer la transpiration du front lors de la mesure.

# INSTRUCTIUNI DE SIGURANTA

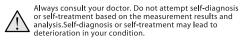
- ■Curăţaţi instrumentul cu o cârpă uscată, moale sau umezită în alcool Nu folositi niciodată diluant, benzen sau produse de curăţat abrazive.
- ■Acest instrument nu este rezistent la apă. Protejaţi-l de scurgeri de lichide.
- ■Păstrați acest dispozitiv se lăsa la îndemâna copiilor. Un copil poate înghiți bateria. În cazul în care un copil le înghite, solicitați imediat tratament medical.
- ■Nu vă auto- diagnosticaţi starea de sănătate folosind rezultatul măsurat. Consultați medicul dacă temperatura dumneavoastră este peste limita normală sau dacă nu vă simţiţi bine.
- ■Utilizaţi termometrul la temperatura camerei intre 10°C si 40°C
- ■La utilizarea termometrului , vârful sondei trebuie sa fie îintodeauna curat. Nu atingeţi învelişul sondei termometrului după curătare.
- ■Pentru a obține o citire corectă, vă rugăm să apăsați părul la o parte și sterge transpirația de pe frunte când se



# digiO2 International Co., Ltd.



Specifications are subject to change without prior notice All brand names and product names are trademarks or registered trademarks of their respective owners.



Măsurarea temperaturii corpului :

Apăsați pe butonul "MENU" sau

alege moduri și apăsați pe

"MEASURE" să ia măsurare

"MEASURE" pentru a porni aparatul.

Apăsați pe butonul "MENU" pentru a

Lumina LCD\*

Verde

Galben

Roşu

RO

**OPERARE** 

36.0°C~37.8°C

34°C~35.9°C

37.9°C~43°C

EN

#### **OPERATION**

 Measure body temperature: Press "MENU" or "MEASURE" to turn on the device. Press "MENU" to choose modes and press "MEASURE" to take measurement.

	LCD Backlights*	Symbol
36.0°C~37.8°C	Green	<b>②</b>
34°C~35.9°C	Yellow	@
37.9°C~43°C	Red	@

\* Depends on models.

· Check records : Hold"MENU" in 2 seconds to check records in turn. The latest record is shown at first and press"MENU" to check other records.

Change unit \*

 Bluetooth transmission \* The data will be transferred the results.

\* Depends on models.

DE

#### **ANWENDUNG**

· Messen der Körpertemperatur: Drücken Sie "MENU" oder "MEASURE", um das Gerät einzuschalten. Drücken Sie "MENU", um den Modus und drücken Sie "MEASURE" wählen, um Maß zu nehmen.

	LCD Hintergrund -beleuchtung*	Symbol
36.0°C~37.8°C	Grün	<b>®</b>
34°C~35.9°C	Blau	@
37.9°C~43°C	Rot	8

\*Abhängig vom Modell

\* Según el modelo

ES

**FUNCIONAMIENTO** 

36.0°C~37.8°C

34°C~35.9°C

37.9°C~43°C

Medir la temperatura corporal:

Pulse el botón "MENU" o "MEASURE"

para encender el dispositivo. Presione

'MENU" para elegir los modos y pulse

Retroiluminación LCD\*

Verde

Amarillo

Rojo

Icono

œ

"MEASURE" para tomar la medida.

· Según el modelo: Hold "MENU" en 2 segundos para comprobar los registros a su vez. Se muestra el último disco en el primer y pulse "MENU" para revisar otros

· Cambiar unidad\*: Botón "MEASURE" Hold hasta que se

Trasmisión Bluetooth\*: Los datos de las mediciones se trasferirán automáticamente después de que el dispositivo haya mostrado

FR

#### **FONCTIONNEMENT**

 Mesure de la température corporelle : Appuyez sur "MENU" ou "MEASURE' pour allumer l'appareil. Appuyez sur "MENU" pour choisir les modes et appuyez sur "MEASURE" pour prendre la mesure.

	Rétro-éclairage LCD*	Icône
36.0°C~37.8°C	Vert	<b>@</b>
34°C~35.9°C	Jaune	<b>®</b>
37.9°C~43°C	Rouge	@

\* Dépend des modèles

\* Depinde de model

Hold "MEASURE" button until batteries are inserted to change °C and °F.

automatically after the device displays

· Speicher nachsehen:Drücken und halten Sie die "MENU" taste um gespeichtere Daten nachzusehen. Die letzte Messung wird als erstes angezeigt. Drücken sie wiederholt "MENU" um ältere Messungen

 Zwischen C° und F° wechseln (\*): Halten Sie "MEASURE"-Taste, bis Batterien eingesetzt sind, um °C und °F

 Bluetooth Datenübertragung (\*): Die Daten werden Automatisch übertragen nach dem die Messung auf dem Display zu sehen ist

\*Abhängig vom Modell

insertan las pilas para cambiar °C y °F.

los resultados.

Según el modelo

· Vérifier les enregistrements: Maintenez "MENU" dans 2 secondes pour vérifier les dossiers à son tour. Le dernier enregistrement s'affiche à première et appuyez sur "MENU" pour vérifier d'autres dossiers

 Changer d'unité de mesure \* Bouton "MEASURE" Attendez jusqu'à ce que les piles sont insérées à changer °C et °F

 Transmission Bluetooth \* : Les données de mesure seront transférées automatiquement après affichage des résultats

Dépend des modèles

 Verificarea înregistrărilor : Hold "MENU" în 2 secunde pentru a

verifica înregistrările la rândul său. Cea

mai recentă înregistrare este prezentat la prima fi și apăsați "MENU" pentru a verifica alte înregistrări. Schimbare unitate \*:

Ţineţi apăsat butonul "MEASURE" până se introduc bateriile pentru a schimba °C și °F Transmiterea de date prin Bluetooth \*:

Valorile măsurate se vor transfera automat dupa ce aparatul afișează rezultatele.

\* Depinde de model.

# TROUBLE SHOOTING

 The screen displays "LO": The measured temperature is less than 34°C (93.2°F)

 The screen displays "HI": The measured temperature is greater than 43°C (109.4°F) The screen displays the battery

indictor " and sounds 1 long and 2 short beeps: Please insert a set of new batteries.

· Blank screen when the power is

1. Please check battery position. 2. Please replace new batteries.

# **FEHLERBEHEBUNG**

· Das Display zeigt "LO" an: Die gemessene Temperatur is niedriger als 34°C(93.2°F)

 Das Display zeigt "HI" an: Die gemessene Temperatur ist größer als 43°C(109.4°F)

· Das Display zeigt das Batterie Symbol " und macht 1 lang und 2 kurze bieps Wechseln Sie Bitte die Batterie

· Keine Anzeige auf dem Display nach dem Einschalten

Position (+-) 2. Bitte wechseln Sie die Batterie

1. Bitte überprüfen Sie die Batterie

# RESOLUCION DE PROBLEMAS

· La pantalla muestra "LO ": La temperatura medida es menor de 34 °C (93,2 °F)

· La pantalla muestra "HI": La temperatura medida es mayor de 43 °C (109,4 °F)

· La pantalla muestra el indicador de pilas " - y se escuchan 1 pitido largo y 2 cortos: Por favor, inserte un nuevo juego de pilas.

· Pantalla en blanco cuando se enciende

1. Por favor, compruebe la posición de

2. Por favor, sustituya las pilas por

# **RECHERCHE DES PANNES**

· L'écran affiche "LO ": La température mesurée est inférieure à 34°C (93,2°F)

 L'écran affiche "HI ": La température mesurée est supérieure à 43°C (109,4°F)

 L'écran affiche l'indicateur batterie " et émet un son 1 bip long et 2 courts : Remplacer les piles.

· Écran blanc lorsque l'appareil est allumé

Vérifier la position des piles. 2. Remplacer les nouvelles piles.

## **DEPANAREA**

Pe ecrean este afişat "LO": Temperatura masurată este mai mică de 34°C (93.2°F)

 Pe ecran este afisat "HI": Temperatura masurată este mai mare de 43°C (109.4°F)

Pe ecran este afișat indicatorul bateriei a"si se aude Un semnal acustic lung si 2 semnale acustice scurte:

Introduceți un set nou de baterii.

· Ecranul este gol la pornirea aparatului

1. Verificaţi poziţia bateriei.

2. Înlocuiți cu baterii noi.

# Marks and Abbreviations

• CE -European Conformity. This device conforms to the standards for products sold in the European Economic Area.

• RoHS - This device conforms to the European Union Restriction of Hazardous Substances Directive.

• 🛆 Caution: Do not allow to become

damp or immerse in water. In accordance with Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE) this unit contains electronic parts and must be disposed of in accordance with local laws regarding electronic waste

## Muster und Abkürzungen

· CE-Europäische Konformitäts. Dieses Gerät entspricht den Standards für Producte die im Europäischen Markt verkauft werden.

RoHS - Dieses Gerät entspricht der Richtlinien der Europäischen Union zur Beschränkung Gefährlicher Schadstoffen.

 ACHTUNG: Gerät nicht hoher Feuchtigkeit aussetzen oder ins Wasser tauchen

In Übereinstimmung mit Elektround Elektronikaltgeräte Richtlinen (WEEE) dieses Gerät beinhalted Elektronische Bauteile und muss daher nach den örtlichen & Gesetzlichen Vorschriften der Elektronischen Abfallprodukte entsorgt werden

# Marcas y Abreviaturas

• CE - Conformidad Europea. Este aparato se adhiere a los estándares de los productos comercializados en el Espacio Económico Europeo.

RoHS - Este aparato se adhiere a la Directiva de Restricción de Sustancias Peligrosas de la Unión Europea

 Precaución: No permita que se humedezca ni lo sumerge en agua.En cumplimiento de la Directiva de.

Ø Desechos de Equipos Eléctricos y Electrónicos (WEEE)esta unidad contiene piezas electrónicas y debe desecharse según la legislación loca referente a productos electrónicos desechados.

## Marques et abréviations

Marquage CE de conformité. Cet appareil est conforme aux standards applicables aux produits vendus dans la zone économique européenne.

RoHS - Cet appareil est conforme à la directive de l'Union européenne relative à la limitation de l'utilisation des substances dangereuses

Attention : ne pas immerger dans l'eau ni humidifier.

Conformément à la norme de Déchets des Équipements Électriques et Électroniques (DEEE), cette unité contient des parties électroniques et doit être éliminée conformément aux lois locales relatives à l'élimination des

déchets électroniques.

## Marks and Abbreviations

CE de conformitate european. Acest dispozitiv este în conformitate cu standardele de produse vândute în Spaţiul Economic European.

RoHS - Acest aparat este în conformitate cu restrictiile Uniunii Europene Directiva substante periculoase.

 Atenţie: Nu umeziţi sau scufundaţi aparatul în apă.

În conformitate cu deșeurile de echipamente electrice si electronice Directiva (WEEE), această unitate conține piese electronice și trebuie să fie eliminate în conformitate cu legile locale cu privire la produsele de

Manufacturer

products.

Catalogue number

Serial number

Batch code LOT

SN

Operator's manual

Representative in the **European Community** 

Type BF Equipment IP22 Ingress protection class

Hersteller

Seriennummer

Europäische Vertretung

Katalog Nummer

Batch Code LOT

SN

Betriebshandbuch

Typ BF Apparat 沈

IP22 Schutzart

Fabricante

• |SN|

Número de catálogo

Número de serie

Código del lote LOT

Representante en la Comunidad Europea

Manual de uso

† Equipo tipo BF Índice de protección contra factores Fabricant

Numéro catalogue

SN Numéro de série

Numéro de lot LOT Manuel d'utilisation

Représentant dans la Communauté européenne

★ Type d'équipement BF

Indice de protection IP22

REF

**PRODUCĂTOR** 

NUMĂR CATALOG

deseuri electronice.

. SN NUMĂR SERIE

LOT SERIA DE COD

MANUAL DE OPERARE

REPREZENTANT IN COMUNITATEA EUROPEANĂ

TIP BF ECHIPAMENT

· Clasa de protecție IP22





#### Federal Communication Commission interference statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- -Reorient or relocate the receiving antenna.
- -Increase the separation between the equipment and receiver.
- -Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- -Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation

## **RF** Exposure Warning

The equipment complies with RF exposure limits set forth for an uncontrolled environment. The antenna(s) used for this transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate the equipment.

This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 centimeters between the radiator and your body.